

# Festival PORTALBAU

## L'ESCALA - EMPÚRIES

Música i Art a la Mediterrània

Dossier avançament de la programació 2021

PROGRAMACIÓ

ESCENARIS

INFORMACIÓ

PORTALBLAU.CAT





# TAULA DE Continguts

---

- 00** El Festival Portalblau
- 01** La programació
- 02** Els escenaris
- 03** Informació general i preguntes  
freqüents
- 04** Valors i compromís social

# El Festival Portalblau

El **Festival Portalblau** va néixer l'estiu de 2008 al municipi de **l'Escala** com a espai de trobada i d'intercanvi cultural a la **Mediterrània**, amb l'objectiu de commemorar el centenari de l'inici de les excavacions oficials a **Empúries**. Al llarg de totes les seves edicions, el festival ha ofert un ampli ventall de propostes culturals amb la promoció dels valors de la cultura a la Mediterrània com a eix conceptual.

**Portalblau** és avui un festival de referència per la majestuositat dels seus **escenaris**, i per la **programació** que cada any presenta.

## Tots els colors del Blau

En aquesta edició, el Festival **Portalblau** aposta més que mai per la música i les arts escèniques en espais d'alt interès patrimonial. Una programació eclèctica i de qualitat, que inclou música, dansa, poesia, teatre, presentacions, jornades de reflexió i tota mena de manifestacions artístiques destinades a tots els públics i presentades en escenaris únics. Espais de gran riquesa i bellesa patrimonial, històrica i paisatgística.

Portalblau esdevé un **portal** obert a totes les disciplines artístiques, a totes les arts escèniques. Tan variades com ho són les diferents tonalitats del **blau**.

## "L'Art és el blau"

**Victor Hugo**

Un color que representa a la perfecció l'esperit de les arts. Un color molt especial. Victor Hugo digué que l'art *c'est l'azur*, és a dir, que **l'art és el blau**. Al llarg de la història han estat molts els escriptors, músics, poetes i artistes de diferents disciplines, que han donat testimoni d'aquesta relació tan estreta amb aquest color. Color que ha esdevingut font d'inspiració d'obres seves, atrets per la màgia i la gran capacitat de reacció emotiva que suggereix i evoca.

El blau inspira i respira calma, esperança, bellesa, immensitat, solitud, misteri, confiança, sinceritat, creació, emoció... En algunes cultures se'l considera un color protector. El blau és també el color que més persones escullen, en tot el planeta, com el seu preferit. Des del festival, sortosament podem dir que el blau és present en tot moment. **El blau ens envolta!**

*Tots els colors del blau* donarà cos i forma a l'edició 2021 del Festival Portalblau. Propostes artístiques de gran qualitat en els millors dels escenaris possibles, i com a teló de fons, la mar **Mediterrània**.

## BLAU

L'any 1888, el poeta Rubén Darío va descriure el color blau com "*el color del somni, el color de l'art, un color hel·lènic i homèric, el color oceànic i del firmament*"

### La Mediterrània en l'ADN del festival

Alcem la vista, mirem el cel i més enllà la mar: **La Mediterrània**. Aquesta mar que ens identifica i que ens parla. Present al llarg dels segles, ens explica, ens narra i ens diu qui som, qui volem ser i qui no. La Mediterrània és punt de trobada de diferents cultures, d'intercanvi, creixement, riquesa i creació. També ha estat el marc de grans batalles i conflictes, i avui, malauradament, és l'escenari d'un gran drama humanitari que ens mostra les desigualtats entre les seves ribes: Nord i sud, est i oest. En aquesta cruïlla que és la Mediterrània, tan plena de contrastos, tan lluny i al mateix temps, tan a prop, cal una mirada transformadora i reflexiva i apostar pel compromís social i cultural.

**La Mediterrània és l'ADN del Festival Portablau.** És la seva essència, el seu espai natural. És l'aposta clara per la creació i el foment d'experiències compartides. Un ferm compromís amb la cultura i els valors socials que el festival defensa i que fan que sigui un dels més actius cultural i socialment parlant.

### Portablau, un festival compromès

La cultura és un dels elements clarament definitoris de la raça humana. La música i l'art, en totes les seves expressions, són elements necessaris, imprescindibles i efectius en la transmissió dels valors humans.

El Festival Portablau, sensible amb la situació actual, compromès culturalment i socialment, durà a terme un seguit d'accions per promoure valors socials i mediambientals.

*«El cobalt és un color diví i no hi ha res tan bell per donar atmosfera a les coses»*

**Vincent Van Gogh**

*«El blau és un  
color noble, bell,  
més perfecte que  
cap altre color;  
falten paraules  
per descriure'l»*

Cenninno Cenninni

El festival segueix apostant per la creació de nous públics, la recerca de nous talents, el compromís amb els artistes emergents i de KM 0. Reivindicant espais per creadores i creadors i pel treball en xarxa amb la resta d'entitats i programadors culturals.

En aquesta línia, la programació d'aquesta edició, incorpora una producció de **Festival Sismògraf** i una activitat del **Festival Mot** de **Girona i Olot**, per tal de fomentar Portalblau com a espai i punt de trobada, creixement social i diàleg permanent.

## El moment actual

Enguany caminem cap a una edició que es veurà afectada, novament, per la crisi sanitària provocada per la COVID-19. El festival, tal com ho va fer en l'edició passada, es presentarà amb un format adaptat a la situació actual i complint en tot moment amb les mesures sanitàries exigides per les autoritats competents.

El Festival Portalblau no s'atura, i segueix reivindicant la cultura com a un dret per a totes i tots i com a una eina imprescindible per fomentar la cohesió social. Perquè la cultura és segura i necessària, i per això cal protegir-la, defensar-la i gaudir-la!

El viatge comença. Us convidem a endinsar-vos en les properes planes on hi trobareu informació detallada de la **programació**, dels **espais**, i dels **serveis del festival**.

Benvingudes i benvinguts al Festival Portalblau! El festival de música i arts a la Mediterrània. Un Festival que permet gaudir de les millors propostes culturals, als millors escenaris possibles.

Us hi esperem!

L'EQUIP DEL FESTIVAL PORTABLAU

01 L A

# Programació

## 14a edició del Festival Portalblau L'Escala - Empúries

El **Festival Portalblau** arriba a la seva **14a edició** i ho fa apostant per la cultura i el compromís social. La programació cultural d'enguany manté l'eix conceptual que ha caracteritzat el cicle, mantenint l'estret vincle amb la promoció dels valors de la cultura i les arts a la Mediterrània.

Del **17 de juliol fins al 15 d'agost** el municipi de **L'Escala i Empúries** acolliran una vintena d'activitats. Música, dansa, poesia, teatre, presentacions, jornades de reflexió, i tota mena d'expressions artístiques destinades a tots els públics.

Les propostes artístiques es realitzaran en escenaris d'alt valor i interès patrimonial, escollits per la seva singularitat i riquesa paisatgística. Uns escenaris plens d'història que fan que el **Festival Portalblau** esdevingui una mostra cultural única i singular.

A continuació, es presenta un avançament de la programació del Festival Portalblau 2021.





# PORTALBLAU

## L'ESCALA-EMPÚRIES



FESTIVAL DE MÚSICA I ART A LA MEDITERRÀNIA

23/07 CIA DE DANSA EL PALLER

24/07 MIREIA CALAFELL I BJÖRT RÙNARS

30/07 SUU

31/07 MANU GUIX

01/08 JUDIT NEDDERMANN

08/08 EL POT PETIT

13/08 OQUES GRASSES

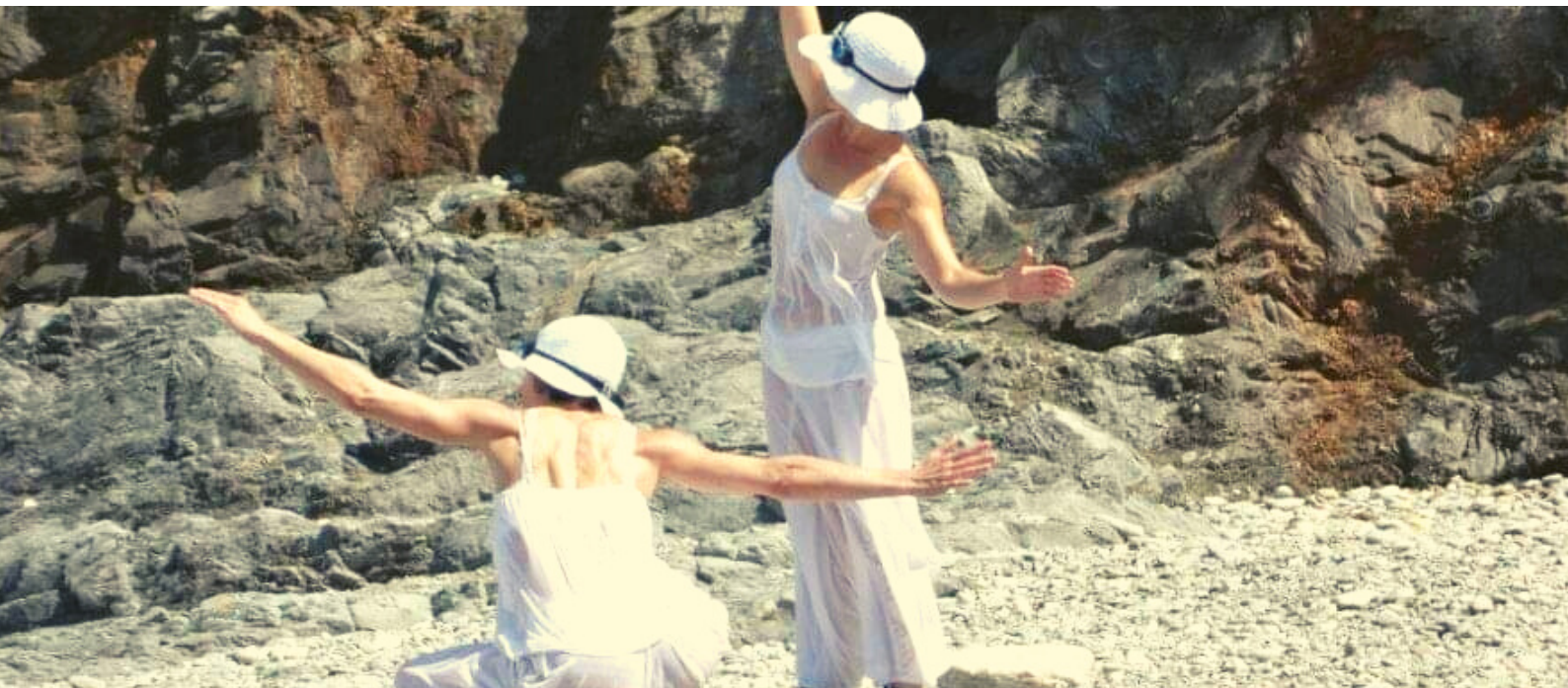
14/08 MANEL

Espais: Fòrum Romà d'Empúries, Mar d'en Manassa,  
Jardí Clos del Pastor i Cementiri Mariner

+ INFO I VENDA D'ENTRADES: [PORTALBLAU.CAT](http://PORTALBLAU.CAT)



PORTALBLAU  
MARKET



# La Companyia El Paller

en col·laboració amb els Mals Endreços i Txema Alabert

## **CATERINA ALBERT I PARADÍS**

DIVENDRES 23 DE JULIOL | 21:00H | CEMENTIRI MARINER | L'ESCALA

Una dona. Un desig. Una lluita. Dues identitats.

Un espectacle *site* específic de dansa contemporània i composició musical en viu, ideat i creat per al Cementiri Mariner de l'Escala.

L'espectacle dibuixa un recorregut que desperta l'esperit de na Caterina Albert als i a les visitants que passegin pel Cementiri Mariner. La llum, el so i la música creen un ambient que endinsa a l'espectador, a través del moviment i de la dansa, en la complexitat de la vida de l'autora: La lluita d'una dona i la seva identitat atrapada en la figura d'un home per a fer realitat el seu somni. Fer i ser en un món on no es reconeix, ni tan sols es contempla, la intel·lectualitat de la dona.

Una estrena exclusiva del Festival Portablau. Un homenatge a na Caterina Albert i Paradís, a la dona d'aquell temps, a la dona de tots els temps.

---

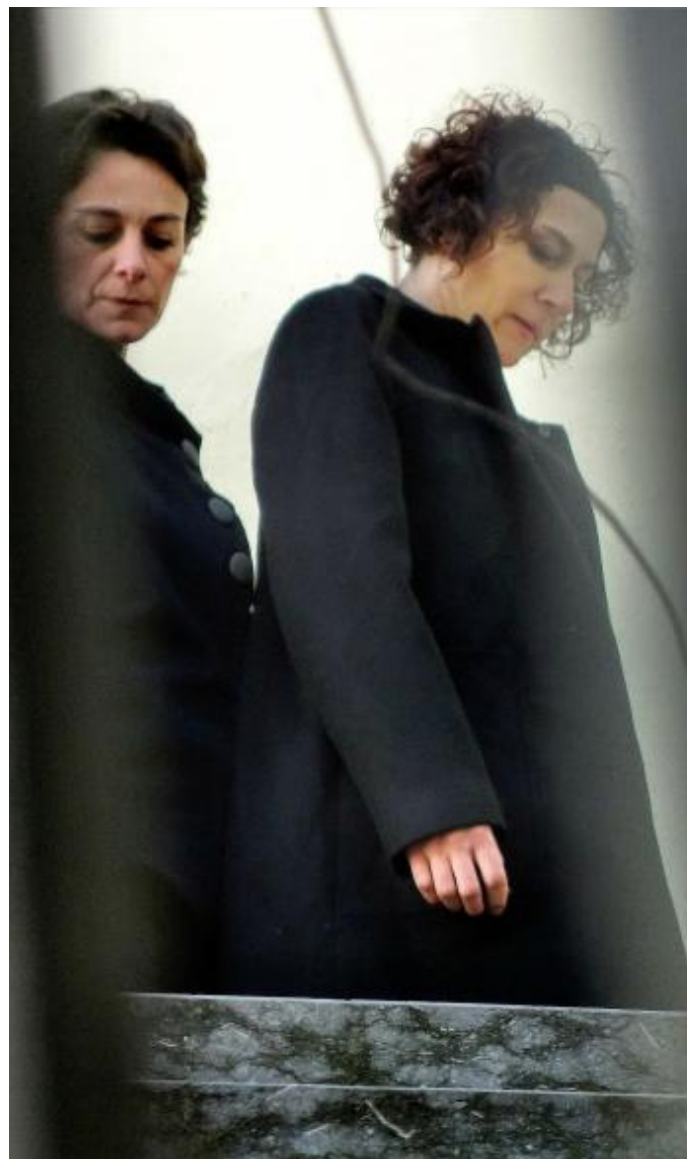
Durada: 50'

## Dolo Yglesias i Emma Teixidor

El 2005 la Dolo i l'Emma funden la **Cia. El Paller**, creant espectacles guanyadors de beques KREAS 2008 i 2010, AGITA 2010 i 2014 i Institut Ramon Llull 2008, presentats en diferents marcs i programacions nacionals i internacionals com són el Centre Cultural La Mercè (Girona), Festival Escènic (Girona), els Teatres Municipals el Jardí (Figueres) i de Roses i el Festival Ingràvid 2011, 2012 i 2016 (Figueres).

En l'àmbit internacional, al Swindon Dance i a l'Independent Dance de Londres (Regne Unit). La Cia el Paller també ha coproduït creacions amb l'Orquestra de Cambra de L'Empordà (amb Festuc Dansa 2002), el Festival Maçart i el Centre Cultural La Mercè 2006 (Girona), Swindon Dance 2007 (Regne Unit), Festival Claca 2012 (Llançà) i Empordoneses 2012-2017 (Figueres).

Recentment, ha treballat en diferents projectes a Catalunya: *Fosques*, que s'estrenà al Festival SISMÒGRAF 2018 a Olot, al costat de la directora i creadora Montse Canals (Cia. Las Lolas), *El temps de la papallona*, amb els músics i compositors Pau Marcos i David Codina (Beca AGITA 2014), en la recerca i creació de *Pell d'ànima* i de *Vibracions*, que compta amb mestres i alumnes del Conservatori Isaac Albèniz de Girona. Al Regne Unit, treballen amb la creadora i terapeuta del moviment Claire Burrell, en la recerca de *Finding bone* (2017- 2018)





# Mireia Calafell i Björt Rúnars

## VAROSHA

DISSABTE 24 DE JULIOL | 21:30H | JARDÍ CLOS DEL PASTOR | L'ESCALA

Després de *Tantes mudes* (2014), mereixedor de la Lletra d'Or al millor llibre publicat en català, **Mireia Calafell** ha publicat l'any 2020 *Nosaltres, qui* (LaBreu), premi Mallorca de poesia i poemari a partir del qual s'estructura l'espectacle de música i poesia *Varosha*.

En escena, l'acompanya la violoncel·lista i compositora islandesa **Björt Rúnars** amb el seu violoncel, un teclat i pedals per fer *loops* electrònics. Juntes, proposen un recorregut que duu per títol el nom del qual fou un dels destins turístics més concorreguts de Xipre i de tota la Mediterrània a finals dels 60 i que, amb la invasió turca del 74, quedà deshabitat. Des de llavors, és una ciutat fantasma. Representa avui la lògica pròpia d'una manera d'entendre el món com a lloc que pot ser devorat –amb el turisme, amb una guerra– i, al mateix temps, el misteri i la bellesa contradictòria d'un espai que, pel fet de poder ser habitat altra vegada, permet pensar una nova manera de fer, de ser, de dir-nos. De preguntar-nos qui som nosaltres, qui.

El recentment restaurat espai del Clos de Pastor serà l'escenari que acollirà el recital de poesia programat dins del festival Portalblau.

---

### Fitxa artística

**Mireia Calafell:** poemes

**Björt Rúnars:** violoncel

Durada: 70'



## SUU

### CONCERT ESPECIAL PORTALBLAU

DIVENDRES 30 DE JULIOL | 21:00H | MAR D'EN MANASSA | L'ESCALA

Qui no coneix la **Suu**? Podem comptar amb els dits de la mà les persones que encara no han sentit la seva meravellosa veu embolcallada per les notes de l'ukulele que sempre l'acompanya. I és que la **Suu** és una de les artistes catalanes més seguides i escoltades de l'actualitat. L'any 2020 va publicar el seu segon disc *Ventura*, produït pel músic **Carlos Sadness** i va presentar el seu primer llibre *Fauna i amor*, un poemari que agrupa les "cançons més personals, les que no s'ha atrevit a cantar".

La **Suu** emprèn el 2021 amb més força que mai i arriba al Festival Portalblau per oferir una actuació especialment dissenyada per l'ocasió, on combinarà el seu impecable directe amb un recital de peces seleccionades del seu poemari.

Una ocasió única per viure la Suu més íntima al meravellós escenari de la **Mar d'en Manassa**.

---

#### Fitxa artística

**Suu:** veu, guitarra i ukelele

**Guillem Arnau:**, octapad, corus i guitarra

Durada: 80'



# Manu Guix

## *UNA NIT AMB MANU GUIX*

DISSABTE 31 DE JULIOL | 21:00H | MAR D'EN MANASSA | L'ESCALA

**Manu Guix** és un dels grans intèrprets i compositors del nostre país, amb una llarga trajectòria en la qual ha publicat cinc treballs discogràfics en solitari. Una altra de les seves grans facetes és la seva activa participació en els musicals, tant en qualitat de compositor, com de productor i director musical. L'èxit de tots els seus treballs en el món de les arts escèniques l'hi han atorgat un gran nombre de nominacions i premis en certàmens tan prestigiosos com el MAX o el Butaca. Paral·lelament, també ha participat en diversos programes de televisió i ràdio.

**Manu Guix** actuarà a l'escenari de la Mar d'en Manassa per oferir un concert molt especial on repassarà la seva carrera artística. Un concert on el públic del Festival Portablau podrà participar escollint de forma lliure el repertori. Una nit per gaudir d'aquest gran artista i el seu piano en una vetllada propera, emotiva i exclusiva.

---

### Fitxa artística

**Manu Guix:** veu i piano

**Durada:** 80'



# Judit Neddermann

## PRESENTACIÓ NOU DISC *AIRE*

DIUMENGE 01 D'AGOST | 21:00H | MAR D'EN MANASSA | L'ESCALA

La cantant i compositora **Judit Neddermann** és una de les millors veus de la seva generació. Al Festival Portalblau, presentarà les cançons del seu quart disc *Aire*, una obra que arriba després de la seva col·laboració amb **Alejandro Sanz** al tema "Este segundo". Aquest duet ha suposat un punt d'inflexió en la seva carrera de **Neddermann**, obrint-li les portes del mercat internacional. Malgrat aquest salt, **Neddermann** continua sent fidel a si mateixa i en el seu últim treball es reafirma com una cantautora capaç de fer servir la introspecció com a motor creatiu. Les seves cançons dibuixen un univers sonor, propi i personal, que gira al voltant de la cançó, els sons del món i el folk nord-americà.

Un concert molt esperat a l'escenari de la Mar d'en Manassa.

---

### Fitxa artística

**Judit Neddermann:** veu

**Arnau Figueres:** bateria i percussió

**Isaac Coll:** baix

**Pau Figueres:** guitarra espanyola i guitarra elèctrica

**Durada:** 80'



## El Pot Petit

### *EL POT PETIT EN CONCERT*

DIUMENGE 8 D'AGOST | 20:00H | FÒRUM ROMÀ D'EMPÚRIES | MAC

El Festival Portalblau presenta **El Pot Petit** en concert. Un espectacle molt festiu que combinarà la música i els titelles, amb els millors temes dels seus quatre discos. El Fòrum Romà d'Empúries serà el marc escollit on petits i grans passaran una molt bona estona.

Amb més de 15.000 còpies venudes, 600 concerts i milions de visualitzacions al seu canal de YouTube i nombrosos seguidors a les xarxes socials. **El Pot Petit** és un dels grups de referència dins l'àmbit de la música per a públic familiar. Tots els seus treballs discogràfics han tingut una molt bona acollida, aconseguint que les seves cançons formin part del dia a dia de moltes famílies.

---

#### Fitxa artística

**Helena Bagué Vilà:** Jana (cantant i actriu)  
**Siddhartha Vargas Martínez:** Pau (guitarra, actor cantant)  
**Mercè Munné Parera:** Juna (titellaire i cantant)  
**Albert Dondarza Roca:** piano, violí i serra  
**Dani López Pradas:** saxo, sintetizador, guitarra i piano  
**Ariadna Gispert Bromsoms:** trompeta

**Pau Oliver Bover:** bateria  
**Tomàs Pujol Pérez:** baix  
**Joni Ripoll Moreno:** trombó  
**Marc Usano Pujol:** disseny so  
**Sergi Torns Martínez:** disseny llums:

**Durada:** 70'



# Oques Grasses

## PRESENTACIÓ NOU DISC

DIVENDRES 13 D'AGOST | 22:30H | FÒRUM ROMÀ D'EMPÚRIES | MAC

Amb *Fans del Sol* (2019), **Oques Grasses** van esdevenir un dels millors grups del país. Un àlbum ple de temes que eren autèntics himnes per més d'una generació. El seu directe, amb una producció colossal i unes lletres extraordinàries, va marcar un abans i un després de l'escena actual. L'any 2020 es van tancar a l'estudi per enregistrar el seu nou disc i cinquè de la seva carrera artística. Un treball fet a consciència i treballat a foc lent; un pas de gegant creat amb produccions insòlites i lletres excepcionals.

Amb el disc acabat de sortir del forn, **Oques Grasses** actuaran al Festival Portalblau per primera vegada, i ho faran a l'escenari del Fòrum Romà d'Empúries. Una nit on el grup osonenc delectarà a tots els assistents amb el seu nou i esperat directe.

---

### Fitxa artística

**Josep Montero:** veu i guitarra

**Joan Borràs:** teclat

**Miquel Biarnés:** trombó

**Josep Valldeneu:** saxo

**Arnau Altimir:** bateria

**Guillem Realp:** baix

**Miquel Rojo:** trompeta

**Durada:** 80'



# Manel

## PER LA BONA GENT

DISSABTE 14 D'AGOST | 22:30H | FÒRUM ROMÀ D'EMPÚRIES | MAC

Després d'assolir el número 1 a les llistes de vendes (físic i streaming) amb *Per la bona gent* (Ceràmiques Guzmán, 2019) –i convertir-se en l'únic artista que ho aconsegueix quatre vegades consecutives amb discs cantats en català–, **Manel** van començar una gira que quedaria fatalment interrompuda per la pandèmia. Lluny d'acomodar-se, la banda barcelonina va tornar als escenaris a mitjans de 2020 amb el millor espectacle de la seva carrera i va aprofitar per rematar tres cançons inèdites.

Els **Manel** tornaran al Festival Portalblau a l'escenari del Fòrum Romà d'Empúries, per posar en escena les cançons del seu darrer disc *Per la bona gent*. Un viatge al·lucinant a cavall d'un so personal i absolutament intransferible. Electrònica, tradició i elements del classicisme hip-hop (l'ús del *sampler*) del present *urban*, per demostrar que, de **Manel**, només se'n pot esperar el més inesperat.

---

### Fitxa artística

**Guillem Gisbert:** guitarra i veu

**Roger Padilla:** guitarra

**Martí Maymó:** baix

**Arnau Vallvé:** bateria

**Durada:** 80'

02 E L S

# Escenaris

**L'edició 2021 del festival Portalblau presenta més escenaris que mai.**

**Portalblau** és un festival únic. Referent en el circuit dels festivals que es fan arreu del país. Singular per la bellesa de l'entorn que l'acompanya i pels escenaris on es realitzen les activitats culturals. Tots ells espais d'alt valor i interès patrimonial.

El meravellós escenari de la **Mar d'en Manassa**, un autèntic balcó amb les vistes posades a la Mediterrània; l'imponent **Fòrum Romà d'Empúries**, històric punt de trobada, ple de vida i centre neuràlgic de la ciutat romana; **L'Alfolí de la Sal**, edifici històric del s. XVII declarat Bé Cultural d'Interès Nacional; el **Cementiri Mariner**, declarat Bé Cultural d'Interès Nacional i el **Jardí del Clos del Pastor**, edifici declarat Bé Cultural d'Interès Local. Tots ells punts emblemàtics del municipi de l'Escala.

Tots aquests espais narren la importància del llegat històric del qual en som hereus. La importància del paisatge com a part indispensable en l'evolució social i cultural. La porta d'entrada de la cultura grega i romana a la Península Ibèrica. La riquesa de la cultura Mediterrània com a resultat de l'intercanvi constant.

Aquesta edició el festival presentarà més escenaris que mai. Tots ells singulars, de gran bellesa i plens d'història.

Alguns d'aquests escenaris es presenten a continuació:



# ELS ESCENARIS DEL FESTIVAL

## L'ESCALA - EMPÚRIES

### L'ESCALA

L'Escala és una de les poblacions més atractives i singulars de la Costa Brava.

Disposa d'un ric patrimoni bastit al llarg de segles: des de la necròpolis dels primers pobladors a Vilanera, passant per les ciutats grega i romana d'Empúries, l'Alfolí de la sal i el Cementiri Mariner, sense oblidar el patrimoni marítim i pesquer i el llegat de l'escriptora Víctor Català.

El festival ha escollit com a escenaris diferents espais d'interès patrimonial. Edificis, monuments i espais significatius de l'Escala i Empúries que parlen de la història, de la vida i dels valors d'aquesta vila marinera.

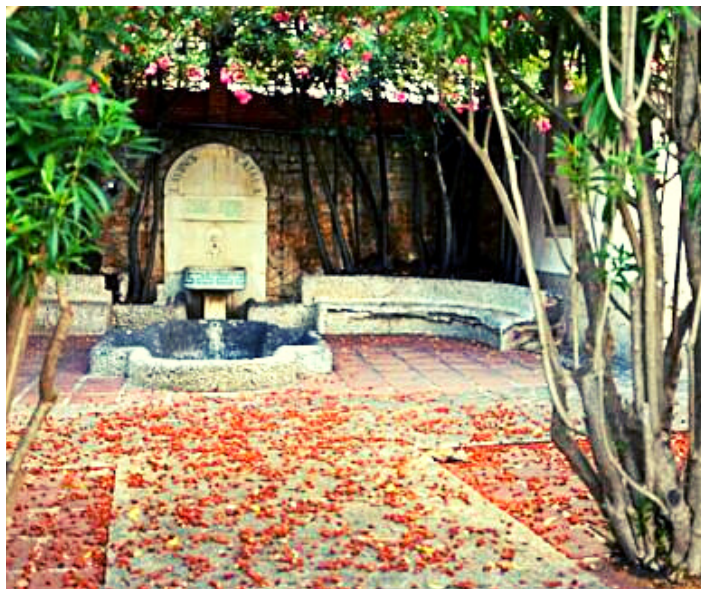
### Jardi del Clos del Pastor

PASSEIG LLUÍS ALBERT, 11 | L'ESCALA

Casa i jardí que van ser donats per Antònia Bartomeu i Baró, de Reus, a l'escriptora **Caterina Albert (Víctor Català)** en reconeixement a la seva activitat literària. Des de 1975 el seu nebot Lluís Albert el tingué obert al públic com a Museu-Arxiu Víctor Català.

L'edifici, declarat **Bé Cultural d'Interès Local**, és ara propietat de l'Ajuntament de l'Escala, i es troba en fase de rehabilitació, restauració i museïtzació.

Actualment es pot visitar el jardí modernista en el marc de la ruta Víctor Català organitzada des del Museu de l'Escala que ha dirigit la rehabilitació, restauració i museïtzació per a mostrar gran part del fons Víctor Català.



# ELS ESCENARIS DEL FESTIVAL

## L'ESCALA - EMPÚRIES

### El Cementiri Mariner

CARRER DEL GARBÍ, 15 | L'ESCALA

Situat al carrer Garbí, número 15, és una joia d'arquitectura popular mediterrània d'estil neoclàssic, amb els característics nínxols rematats amb triangles i emblanquinats de calç. Es va edificar el 1835 i consta d'un atri d'entrada, un segon recinte amb gran densitat de nínxols i un tercer amb quatre panteons. **Víctor Català** hi fou enterrada el 1966.

Aquest conjunt d'arquitectura popular d'estil neoclàssic, declarat monument el 1974 i actualment **Bé Cultural d'Interès Nacional**, és únic en la seva categoria a la Costa Brava.



*Me'n vaig al cementiri del meu poble  
bell en sa solitud, senzill i noble  
Tot ell parat de blanc, color de pau  
Sota el sol esplendent i un gran cel blau.*

*M'hi passejo tot sol pel cementiri  
Com un escarabat per dins d'un lliri  
I m'apar que és quelcom profanador  
De mos passos inquiets la lleu remor.*

*El terrer, adobat amb carn humana  
és divís en jardins de folla ufana  
i entorn d'ells, en fileres apretats,  
els nínxols van traient llurs blancs esclats.*

*Dintre els nínxols i sota els bells jardins  
tinc un món enterrat de conveïns  
d'homes, dones, infants que he conegut  
i que han mort un a un sens fer traït.*

**Víctor Català**

# ELS ESCENARIS DEL FESTIVAL

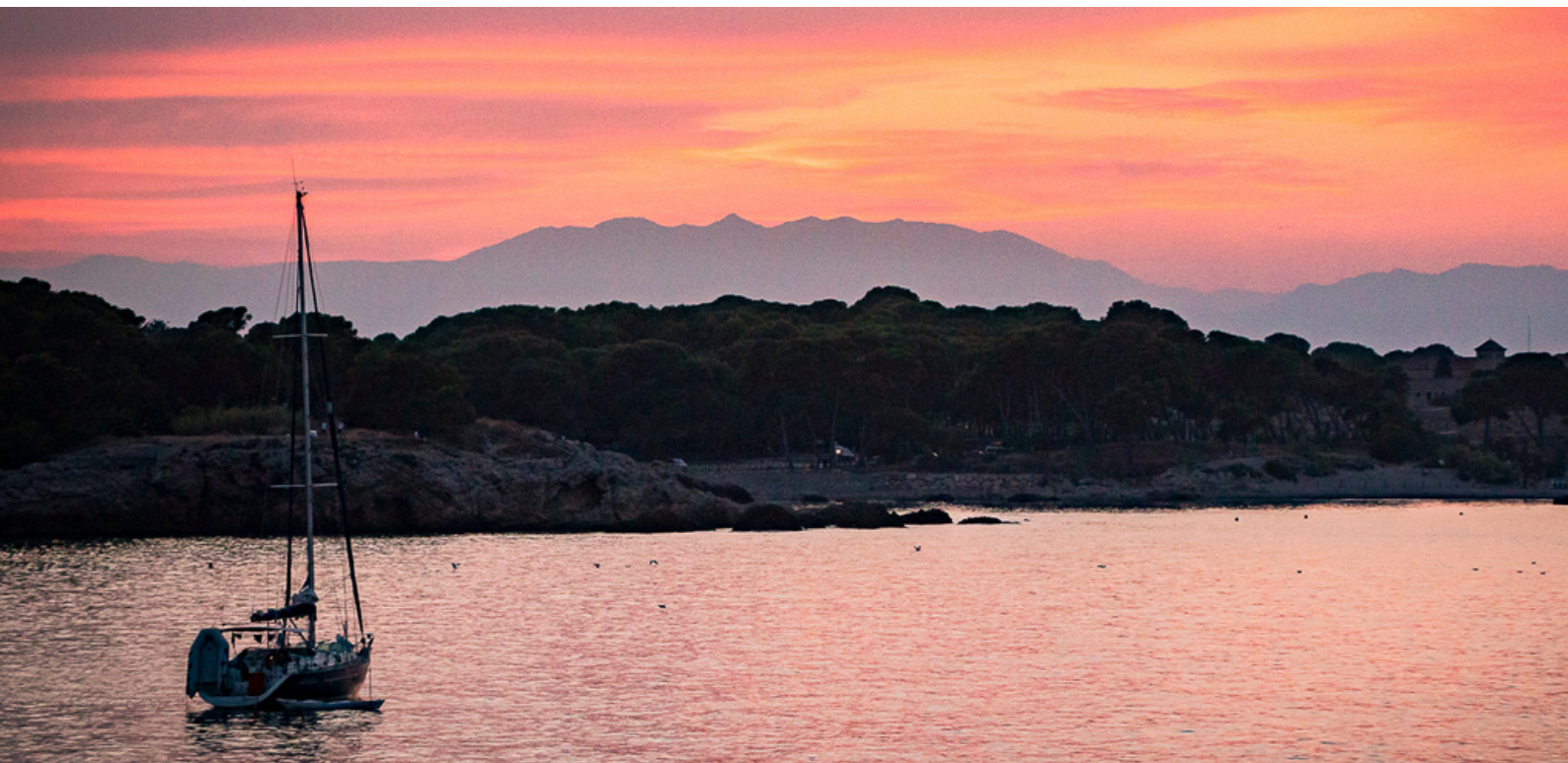
## L'ESCALA - EMPÚRIES

### Mar d'en Manassa

RONDA MAR D'EN MANASSA S/N |  
L'ESCALA

D'entre els mil i un racons que amaga el litoral de l'Escala, la **Mar d'en Manassa** és un dels més preuats. Ofereix unes vistes úniques i de gran valor natural. Si el dia és clar, es pot veure Empúries i la Badia de Roses, que forma part del club de les **Badies Més Belles del Món**, un reconeixement que només han obtingut 43 badies d'arreu del món i el Canigó com a teló de fons.

**La Mar d'en Manassa** és l'espai escollit pel festival Portalblau per realitzar alguns dels concerts. A la caiguda del sol s'obren les portes al públic. Una hora màgica on els colors tenyeixen el paisatge, dibuixant autèntiques obres d'art i experiències úniques.



# ELS ESCENARIS DEL FESTIVAL

## L'ESCALA - EMPÚRIES

### EMPÚRIES

Davant el mar Mediterrani, en un paratge natural d'excel·lent bellesa, descansa el conjunt arqueològic d'**Empúries**. Un dels escenaris més privilegiats de la nostra història. Porta d'entrada de la cultura grega i romana a la península Ibèrica, **Empúries** és l'únic jaciment arqueològic de la península Ibèrica, on conviuen les restes d'una ciutat grega amb les restes d'una ciutat romana.

### Fòrum Romà d'Empúries

AV.PUIG I CADAFAALCH S/N

El **Fòrum Romà** (s. I aC-II dC), centre polític, religiós i econòmic on s'aixecaven els principals edificis públics de la ciutat: la basílica i la cúria, i el temple capitolí, serà l'escenari que acollirà els concerts de gran format del festival Portalblau. Un espai especialment escollit on entorn, art i música fan possibles nits màgiques d'estiu.



03

# Informació general i preguntes freqüents

---

A continuació podreu consultar tota la informació relacionada amb el Festival.

P  
B

# VENDA D'ENTRADES

LES ENTRADES PER AL FESTIVAL PORTALBLAU ES PODEN ADQUIRIR A TRAVÉS DE LA PÀGINA WEB **PORTALBLAU.CAT** I A L'OFICINA DE TURISME DE L'ESCALA.

| DATA    | ACTUACIÓ                       | ACTIVITAT | ESPAI             | PREU | ACCÉS | INICI |
|---------|--------------------------------|-----------|-------------------|------|-------|-------|
| 23 JUL  | CIA ELPALLER                   | DANSA     | CEMENTIRI MARINER | 12€  | 20:30 | 21:00 |
| 24 JUL  | MIREIA CALAFELL I BJÖRT RÛNARS | RECITAL   | CLOS DEL PASTOR   | 15€  | 20:30 | 21:00 |
| 30 JUL  | SUU                            | CONCERT   | MAR D'EN MANASSA  | 22€  | 20:00 | 21:00 |
| 31 JUL  | MANU GUIX                      | CONCERT   | MAR D'EN MANASSA  | 22€  | 20:00 | 21:00 |
| 01 AGO. | JUDIT NEDDERMANN               | CONCERT   | MAR D'EN MANASSA  | 22€  | 20:00 | 21:00 |
| 08 AGO. | EL POT PETIT                   | INFANTIL  | FÒRUM ROMÀ        | 15€  | 19:00 | 20:00 |
| 13 AGO. | OQUES GRASSES                  | CONCERT   | FÒRUM ROMÀ        | 25€  | 20:30 | 22:30 |
| 14 AGO. | MANEL                          | CONCERT   | FÒRUM ROMÀ        | 32€  | 20:30 | 22:30 |

Els nens i nenes de **0 a 3** anys tenen l'accés **gratuït** sempre que NO ocupin seient.

Els menors de 16 anys només podran accedir al recinte acompanyats del seu pare, mare o tutor legal autoritzat. És imprescindible dur signada l'autorització (disponible a la web festival).

L'organització no es responsabilitza de les compres que no es realitzin en els canals oficials.

**Assignació de seients.** A les activitats programades a la Mar d'en Manassa, al Clos del Pastor, i al Cementiri Mariner, l'organització adjudicarà els seients per ordre cronològic de compra, i s'assignaran el mateix dia del concert durant l'acomodació. En els concerts organitzats al Fòrum l'assignació de seients es realitza en el moment de la compra.

En tots els casos es prega **assistir** amb el **temps suficient** per facilitar les tasques d'acomodació i ordenació.

Els nuclis **unitats de convivència** que vulguin estar junts han de comprar les entrades amb una sola operació. Fins a un màxim de **10 localitats**.

No hi haurà taquilla física. La compra d'entrades al mateix moment de l'espectacle es podrà fer on line, tal com es compra l'entrada anticipada i amb els mateixos criteris i condicions.

PER A QUAalsevol DUBTE PODEU ESCRIURE A [INFO@TEMPPRODUCTIONS.COM](mailto:INFO@TEMPPRODUCTIONS.COM)

# PREVENCIÓ COVID-19

L'ESDEVENIMENT SE CELEBRARÀ AMB EL COMPLIMENT DE TOTES LES **MESURES SANITÀRIES EXIGIDES PER LES AUTORITATS COMPETENTS** MANTENINT LES DISTÀNCIES DE SEGURETAT REQUERIDES.

- Per evitar possibles aglomeracions a l'entrada recomanem assistir amb el temps suficient.
- En comprar l'entrada l'espectador es compromet a complir les normatives i protocols establerts.
- L'organització es reserva el dret d'admissió en cas que l'espectador no compleixi.
- L'organització informarà els espectadors de la normativa fixada per l'organització.
- Recomanem rentar-se les mans amb el gel hidroalcohòlic que es trobarà al recinte.
- Desinfecció diària dels espais.
- És obligatori l'ús de la mascareta.
- Cal seguir les indicacions del personal d'acomodació i ordenació de públic.
- Si penseu que podeu tenir símptomes de la Covid-19 o heu estat en contacte amb algú diagnosticat del virus, us demanem que us quedeu a casa. De ben segur que tindrem l'oportunitat de retrobar-nos en futures ocasions.

## Moltes gràcies per la vostra ajuda!

**ÉS OBLIGATORI L'ÚS  
DE LA MASCARETA.**



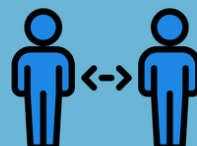
portalblau és #culturasegura

**FER ÚS DEL GEL  
HIDROALCOHÒLIC.**



portalblau és #culturasegura

**CAL RESPECTAR LES  
DISTÀNCIES DE  
SEGURETAT.**



portalblau és #culturasegura

**SEGUIR LES  
INDICACIONS DEL  
PERSONAL.  
ESTAN PER AJUDAR-  
VOS.**



portalblau és #culturasegura

**ARRIBAR AMB TEMPS  
SUFICIENT PER  
FACILITAR LES  
TASQUES  
D'ACOMODACIÓ.**



portalblau és #culturasegura

**SI PENSES QUE POTS TENIR  
SÍMPTOMES DEL COVID-19 O HAS  
ESTAT EN CONTACTE AMB ALGÚ  
DIAGNOSTICAT DEL VIRUS,  
QUEDA'T A CASA.  
SEGUR QUE TENIM  
L'OPORTUNITAT DE RETROBAR-  
NOS EN FUTURES OCASIONS.**



portalblau és #culturasegura

## PREGUNTES FREQUENTS

**Hi haurà servei de Bar i/o restaurant?** Depenent de l'espai on es dugui a terme l'activitat el servei de bar i/o restaurant pot variar. A continuació una breu explicació:

- Als concerts programats a la Mar d'en Manassa, hi haurà servei de bar (sense menjar).
- Als espais del Clos del Pastor i del Cementiri Mariner no hi haurà servei de bar.
- Als concerts programats a l'espai del Fòrum Romà hi haurà servei Restaurant (**com a novetat d'aquest any**) i de Bar.
  1. Es pot consultar la carta del restaurant del festival a través de la web. Per sopar al restaurant és imprescindible reservar taula amb cita prèvia. L'aforament és limitat.
  2. Als concerts del Fòrum Romà el servei de Bar dispensa begudes i menjar (carta diferent de la del restaurant).

**En cap cas estarà permesa l'entrada de beguda i menjar als recintes.**

### On aparcar?

Al concerts programats al Fòrum Romà es podrà aparcar a l'interior del recinte del jaciment d'Empúries. Pàrquing gratuït.

A les activitats programades a l'Escala serà necessari cercar el pàrquing públic o privat més proper als espais on es realitzen les actuacions.

LA MANERA COM ENS MOVEM ÉS DETERMINANT PER A LA QUALITAT DE VIDA DE LES PERSONES. PER AQUEST MOTIU, MOURE'S DE MANERA SOSTENIBLE CONTRIBUEIX EN LA MILLORA DE LA QUALITAT DE L'AIRE I LA LLUITA CONTRA LA CONTAMINACIÓ. PER AIXÒ, DES DEL FESTIVAL PORTALBLAU US DEMANEM QUE, SEMPRE QUE SIGUI POSSIBLE, ELS DESPLAÇAMENTS ES FACIN A PEU O EN SISTEMES DE TRANSPORT NO CONTAMINANTS. D'AQUESTA FORMA S'ESTARÀ CONTRIBUINT A TENIR UN AIRE MÉS NET I SALUDABLE.

**On allotjar-se?** L'Escala és una destinació de turisme que ofereix una gran diversitat de propostes a fer per a tota la família i per tots els gustos i necessitats.

A través del web **visitlescala.com** o bé visitant l'Oficina de Turisme de l'Escala, es pot trobar informació de gran utilitat, tant d'allotjaments, com del teixit comercial de què disposa.

### Telèfons i adreces d'interès

- o Oficina de Turisme de l'Escala Tel. +34 972 770 603- [turisme@lescala.cat](mailto:turisme@lescala.cat)
- o Museu d'Arqueologia de Catalunya (MAC) +34 972 770 280
- o Reserves Restaurant Festival Portalblau - [restaurantlborn@gmail.com](mailto:restaurantlborn@gmail.com)
- o Informació general del Festival Portalblau - [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)
- o Incidències amb la compra d'entrades - [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)

# 04

# Valors i compromís social

---

El Festival Portalblau és un festival compromès amb la societat, amb la cultura i amb el medi ambient.

P  
B

La cultura és un dels elements clarament definitoris de la raça humana. La música i l'art, en totes les seves expressions, són elements necessaris, imprescindibles i molt efectius en la transmissió de valors humans.

Els agents que intervenen en l'organització de festivals tenen una oportunitat per dur a terme aquesta tasca. Una tasca que manifesta la importància de la cultura com a element de cohesió social.

Portalblau és un festival compromès cultural i socialment i i durà a terme les següents accions, tal com ja es va fer en la seva edició 2020 :

- El festival destinarà part de la recaptació de les entrades de l'edició 2021 a diferents entitats socials.
- El festival crearà una borsa de treball per contractar a joves de L'Escala
- S'impulsaran mesures per minimitzar l'impacte ambiental en la realització del festival per tal de reduir la petjada ecològica.
- El festival treballarà activament pel foment en la igualtat i diversitat de gènere. Per una igualtat real i efectiva és necessari crear situacions possibles que serveixin de referents per al nostre entorn més proper.

